

<b>STN</b>	<b>Environmentálne výroky a programy pre produkty Zásady a všeobecné požiadavky (ISO 14020: 2022)</b>	<b>STN EN ISO 14020  83 9020</b>
------------	---	--

Environmental statements and programmes for products  
Principles and general requirements

Déclarations environnementales et programmes pour les produits  
Principes et exigences générales

Umwelterklärungen und -programme für Produkte  
Grundsätze und allgemeine Anforderungen

Táto slovenská technická norma je slovenskou verziou európskej normy EN ISO 14020: 2023. Preklad zabezpečil Úrad pre normalizáciu, metrológiu a skúšobníctvo Slovenskej republiky. STN EN ISO 14020 má rovnaké postavenie, ako majú oficiálne verzie.

This standard is the Slovak version of the European Standard EN ISO 14020: 2023. It was translated by Slovak Office of Standards, Metrology and Testing. STN EN ISO 14020 has the same status as the official versions.

#### **Nahradenie predchádzajúcich dokumentov**

Táto slovenská technická norma nahrádza anglickú verziu STN EN ISO 14020 z apríla 2023, ktorá od 1. 4. 2023 nahradila STN EN ISO 14020 z augusta 2003 v celom rozsahu.

**137317**

## Národný predhovor

Obrázky v tejto STN sú prevzaté z elektronických podkladov dodaných z ISO, © 2022 ISO, ref. č. ISO 14020: 2022 E.

### Normatívne referenčné dokumenty

Na nasledujúce dokumenty sa odkazuje v texte takým spôsobom, že časť ich obsahu alebo celý obsah predstavuje požiadavky tohto dokumentu. Pri datovaných odkazoch sa používa len citované vydanie. Pri nedatovaných odkazoch sa používa najnovšie vydanie citovaného dokumentu (vrátane akýchkoľvek zmien).

POZNÁMKA 1. – Ak bola medzinárodná publikácia zmenená spoločnými modifikáciami, čo je indikované označením (mod), použije sa príslušná EN/HD.

POZNÁMKA 2. – Aktuálne informácie o platných a zrušených STN a TNI možno získať na webovom sídle [www.unms.sk](http://www.unms.sk).

ISO 14021 prijatá ako STN EN ISO 14021 Environmentálne značky a vyhlásenia. Vlastné vyhlásenie tvrdení o environmentálnych vlastnostiach (Environmentálne označovanie typu II) (ISO 14021) (83 9021)

ISO 14024 prijatá ako STN EN ISO 14024 Environmentálne značky a vyhlásenia. Environmentálne označovanie typu I. Zásady a postupy (ISO 14024) (83 9024)

ISO 14025 prijatá ako STN EN ISO 14025 Environmentálne značky a vyhlásenia. Environmentálne vyhlásenia typu III. Zásady a postupy (ISO 14025) (83 9025)

ISO 14026 prijatá ako STN EN ISO 14026 Environmentálne značky a vyhlásenia. Zásady, požiadavky a usmernenia na komunikáciu informácií o stopách (ISO 14026) (83 9026)

### Súvisiace dokumenty

STN EN ISO 14001 Systémy manažérstva environmentu. Požiadavky s pokynmi na použitie (ISO 14001) (83 9001)

STN EN ISO 14050 Environmentálne manažerstvo. Slovník (ISO 14050) (83 9050)

### Súvisiace právne predpisy

Zákon č. 469/2002 Z. z. o environmentálnom označovaní produktov v znení neskorších predpisov.

### Zmeny oproti predchádzajúcej STN

Hlavné zmeny tretieho vydania STN EN ISO 14020 voči predchádzajúcemu vydaniu sú:

- zaviedli a definovali sa dva nové pojmy *environmentálny výrok* a *program environmentálnych výrokov*;
- pojem *environmentálny výrok* zahŕňa rôzne typy environmentálnych výrokov, predovšetkým: vlastné vyhlásenia tvrdení o environmentálnych vlastnostiach (ISO 14021), environmentálne značky (ISO 14024), environmentálne vyhlásenia produktov (EPD) (ISO 14025) a komunikácie o stopách (ISO 14026);
- doplnili sa termíny a definície, ktoré platia na všetky typy environmentálnych výrokov a programov environmentálnych výrokov;
- zásady environmentálnych výrokov, ktoré boli predtým uvedené v normách zo skupiny ISO 14020, sa konsolidovali a aktualizovali, a požiadavky, ktoré boli predtým uvedené v rámci týchto zásad, sa presunuli do osobitných článkov tohto dokumentu;
- doplnili sa všeobecné požiadavky použiteľné na všetky typy environmentálnych výrokov a programov environmentálnych výrokov.

**Vypracovanie slovenskej technickej normy**

**Spracovateľ:** Mgr. Daša Borovská, Bratislava

**Technická komisia:** TK 72 Environmentálne manažérstvo



**Environmentálne výroky a programy pre produkty  
Zásady a všeobecné požiadavky  
(ISO 14020: 2022)**

Environmental statements and programmes for products  
Principles and general requirements  
(ISO 14020: 2022)

Déclarations environnementales  
et programmes pour les produits  
Principes et exigences générales  
(ISO 14020: 2022)

Umwelterklärungen und -programme  
für Produkte  
Grundsätze und allgemeine Anforderungen  
(ISO 14020: 2022)

Túto európsku normu schválil CEN 21. júla 2022.

Členovia CEN sú povinní plniť vnútorné predpisy CEN-CENELEC, v ktorých sú určené podmienky, za ktorých sa tejto európskej norme bez akýchkoľvek zmien priznáva postavenie národnej normy. Aktualizované zoznamy a bibliografické údaje týkajúce sa takýchto národných noriem možno na požiadanie dostať od Riadiaceho strediska CEN-CENELEC alebo od každého člena CEN.

Táto európska norma existuje v troch oficiálnych verziách (anglickej, francúzskej, nemeckej). Verzia v akomkoľvek inom jazyku, ktorú na vlastnú zodpovednosť vydal člen CEN v preklade do národného jazyka a ktorá bola oznámená Riadiacemu stredisku CEN-CENELEC, má rovnaké postavenie, ako majú oficiálne verzie.

Členmi CEN sú národné normalizačné organizácie Belgicka, Bulharska, Cypru, Česka, Dánska, Estónska, Fínska, Francúzska, Grécka, Holandska, Chorvátska, Írska, Islandu, Litvy, Lotyšska, Luxemburska, Maďarska, Malty, Nemecka, Nórska, Poľska, Portugalska, Rakúska, Rumunská, Severného Macedónska, Slovenska, Slovinska, Spojeného kráľovstva, Srbska, Španielska, Švajčiarska, Švédska, Talianska a Turecka.

**CEN**

Európsky výbor pre normalizáciu  
European Committee for Standardization  
Comité Européen de Normalisation  
Europäisches Komitee für Normung

**Riadiace stredisko CEN-CENELEC: Rue de la Science 23, B-1040 Brusel**

**Obsah**

strana

<b>Európsky predhovor</b> .....	8
<b>Úvod</b> .....	9
<b>1</b> Predmet .....	12
<b>2</b> Normatívne odkazy .....	12
<b>3</b> Termíny a definície .....	12
<b>3.1</b> Termíny súvisiace s environmentom .....	12
<b>3.2</b> Termíny súvisiace s environmentálnymi výrokmí .....	13
<b>3.3</b> Termíny súvisiace s programami .....	16
<b>3.4</b> Termíny súvisiace s životným cyklom .....	16
<b>3.5</b> Termíny súvisiace s posudzovaním zhody environmentálnych výrokov .....	17
<b>4</b> Zásady .....	18
<b>4.1</b> Všeobecne .....	18
<b>4.2</b> Dôveryhodnosť .....	18
<b>4.2.1</b> Zásada .....	18
<b>4.2.2</b> Zdôvodnenie .....	18
<b>4.3</b> Metodika založená na dôkazoch .....	18
<b>4.3.1</b> Zásada .....	18
<b>4.3.2</b> Zdôvodnenie .....	18
<b>4.4</b> Transparentnosť a dostupnosť informácií .....	18
<b>4.4.1</b> Zásada .....	18
<b>4.4.2</b> Zdôvodnenie .....	19
<b>4.5</b> Dôvernosť informácií .....	19
<b>4.5.1</b> Zásada .....	19
<b>4.5.2</b> Zdôvodnenie .....	19
<b>4.6</b> Perspektíva životného cyklu .....	19
<b>4.6.1</b> Zásada .....	19
<b>4.6.2</b> Zdôvodnenie .....	19
<b>4.7</b> Zlepšovanie environmentálneho správania a inovácie .....	20
<b>4.7.1</b> Zásada .....	20
<b>4.7.2</b> Zdôvodnenie .....	20
<b>4.8</b> Dostupnosť a vyhýbanie sa zbytočnej informačnej a administratívnej záťaži .....	20
<b>4.8.1</b> Zásada .....	20
<b>4.8.2</b> Zdôvodnenie .....	20
<b>4.9</b> Zainteresované strany a konzultácie .....	20
<b>4.9.1</b> Zásada .....	20

4.9.2	Zdôvodnenie .....	20
4.10	Dobrovoľnosť .....	21
4.10.1	Zásada .....	21
4.10.2	Zdôvodnenie .....	21
4.11	Regionálnosť .....	21
4.11.1	Zásada .....	21
4.11.2	Zdôvodnenie .....	21
5	Typy environmentálnych výrokov .....	21
5.1	Všeobecne .....	21
5.2	Vlastné vyhlásenie tvrdenia o environmentálnych vlastnostiach .....	21
5.3	Environmentálne značka .....	22
5.4	Environmentálne vyhlásenie produktu .....	22
5.5	Komunikácia o stope .....	22
5.6	Ďalšie typy environmentálnych výrokov .....	22
6	Všeobecné požiadavky na programy environmentálnych výrokov .....	23
6.1	Program environmentálnych výrokov .....	23
6.2	Vlastník a prevádzkovateľ programu environmentálnych výrokov .....	24
6.3	Zapojenie zainteresovaných strán .....	25
6.4	Rozsah programu, zodpovedné strany a plánovaní adresáti .....	25
6.5	Určené požiadavky a kritériá .....	26
6.6	Metodiky kvantifikácie, kvalita údajov a vykazovanie údajov .....	26
6.7	Posudzovanie zhody .....	26
6.8	Formát environmentálnych výrokov, podávanie správ a zverejňovanie .....	27
6.9	Zmeny alebo revízie programov environmentálnych výrokov, určených požiadaviek a kritérií a environmentálnych výrokov .....	27
7	Všeobecné požiadavky na environmentálne výroky .....	28
7.1	Všeobecne .....	28
7.2	Vágne alebo nešpecifické výroky .....	29
7.3	Výroky o udržateľnosti .....	29
7.4	Porovnávacie environmentálne výroky .....	29
7.5	Používanie podporných informácií .....	30
7.6	Používanie symbolov a grafických prvkov v environmentálnych výrokoch .....	30
7.7	Iné informácie alebo výroky .....	31
<b>Príloha A (informatívna) – Príklad jednoduchého programu environmentálnych výrokov pre vlastné vyhlásenie tvrdenia o environmentálnych vlastnostiach .....</b>		<b>32</b>
<b>Literatúra .....</b>		<b>34</b>

## **Európsky predhovor**

Tento dokument (EN ISO 14020: 2023) vypracovala technická komisia ISO/TC 207 Environmentálne manažérstvo v spolupráci s CCMC.

Tejto európskej norme sa musí priznať postavenie národnej normy buď vydaním identického textu, alebo oznámením najneskôr do júla 2023 a národné normy, ktoré sú s ňou v rozpore, musia sa zrušiť najneskôr do júla 2023.

Upozorňuje sa na možnosť, že niektoré časti tohto dokumentu môžu byť predmetom patentových práv. CEN nezodpovedá za identifikáciu ktoréhokoľvek alebo všetkých takýchto patentových práv.

Tento dokument nahrádza EN ISO 14020: 2001.

Tento dokument bol spracovaný na základe normalizačnej požiadavky, ktorú CEN predložila Európska komisia a Európske združenie voľného obchodu.

Akákoľvek spätná väzba a otázky k tomuto dokumentu sa majú adresovať národnému normalizačnému orgánu používateľov. Kompletný zoznam týchto orgánov je na webovom sídle CEN.

V súlade s vnútornými predpismi CEN-CENELEC sú túto európsku normu povinné prevziať národné normalizačné organizácie týchto krajín: Belgicka, Bulharska, Cypru, Česka, Dánska, Estónska, Fínska, Francúzska, Grécka, Holandska, Chorvátska, Írska, Islandu, Litvy, Lotyšska, Luxemburska, Maďarska, Malty, Nemecka, Nórska, Poľska, Portugalska, Rakúska, Rumunska, Severného Macedónska, Slovenska, Slovinska, Spojeného kráľovstva, Srbska, Španielska, Švajčiarska, Švédsko, Talianska a Turecko.

## **Oznámenie o schválení**

Text ISO 14020: 2022 schválil CEN ako EN ISO 14020: 2023 bez akýchkoľvek modifikácií.



## Úvod

Komunikovanie informácií o environmentálnych aspektoch a potenciálnych environmentálnych vplyvoch produktov pomáha plánovaným adresátom (napríklad investorom, kupujúcim, spotrebiteľom) rozhodovať o výbere a používaní týchto produktov. Celkovým cieľom poskytovania informácií o environmentálnych aspektoch a environmentálnych vplyvoch produktov (t. j. environmentálnych výrokov) je podporiť výber, nákup a používanie takých produktov, ktoré majú najmenej nepriaznivý potenciálny alebo aktuálny environmentálny vplyv.

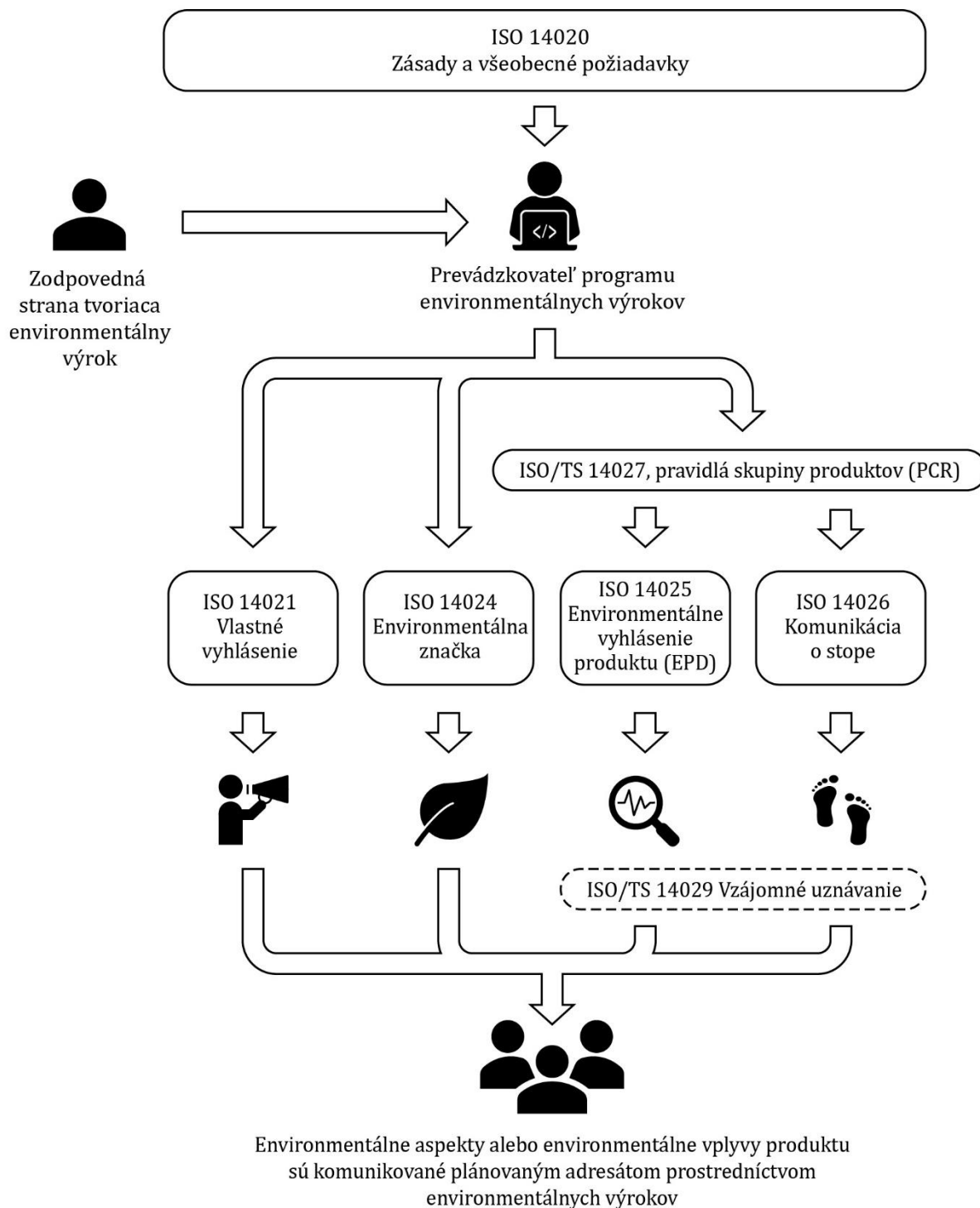
Dodávatelia, ktorí komunikujú informácie o environmentálnych aspektoch a environmentálnych vplyvoch svojich produktov prostredníctvom environmentálnych výrokov, dúfajú, že ovplyvnia trh v prospech svojich produktov. Ak je komunikácia týmto spôsobom účinná, podiel týchto produktov na trhu môže vzrásť a je možné, že ostatní dodávatelia zareagujú zlepšením environmentálneho profilu svojich produktov. V konečnom dôsledku to spôsobí zníženie environmentálneho vplyvu danej skupiny produktov.

Dodávatelia, ktorí komunikujú informácie o environmentálnych aspektoch svojich produktov prostredníctvom environmentálnych výrokov, z toho majú úžitok aj na rôznych úrovniach vo svojich organizáciách, a to pri vývoji produktov, ako aj v rámci environmentálneho manažérstva a zlepšovania environmentálneho profilu.

Skupina noriem ISO 14020 poskytuje zásady a požiadavky na komunikáciu informácií o environmentálnych aspektoch a environmentálnych vplyvoch produktov prostredníctvom environmentálnych výrokov, ako sú napríklad vlastné vyhlásenia tvrdení o environmentálnych vlastnostiach (pozri ISO 14021), environmentálne značky (pozri ISO 14024), environmentálne vyhlásenia produktov (EPD, *environmental product declaration*) (pozri ISO 14025) a komunikácie o stopách (pozri ISO 14026). Tento dokument je základným dokumentom skupiny noriem ISO 14020.

Plánovaná štruktúra skupiny noriem ISO 14020 je znázornená na obrázku 1 a dá sa zhrnúť takto:

- ISO 14020: spoločné termíny a definície, zásady a všeobecné požiadavky na všetky environmentálne výroky (napríklad vlastné vyhlásenia tvrdení o environmentálnych vlastnostiach, environmentálne značky, EPD a komunikácie o stopách) a s nimi spojené programy, ktoré umožňujú komunikovať informácie o environmentálnych aspektoch a environmentálnych vplyvoch produktov;
- ISO 14021: požiadavky na environmentálne výroky vo forme vlastných vyhlásení tvrdení o environmentálnych vlastnostiach;
- ISO 14024: požiadavky na environmentálne výroky vo forme environmentálnych značiek;
- ISO 14025: požiadavky na environmentálne výroky vo forme environmentálnych vyhlásení produktov (EPD);
- ISO 14026: požiadavky na environmentálne výroky vo forme komunikácie o stopách;
- ISO/TS 14027: požiadavky na pravidlá skupín produktov (PCR, *product category rules*), ktoré podporujú používanie metodiky posudzovania životného cyklu (LCA, *life cycle assessment*) na získavanie a hodnotenie informácií, ktoré sa využívajú ako základ pri tvorbe environmentálnych výrokov;
- ISO/TS 14029: požiadavky na vzájomné uznávanie EPD, komunikácií o stope a s nimi spojených programov.



**Obrázok 1 – Štruktúra skupiny noriem ISO 14020**

Ďalšie vysvetlenie typov environmentálnych výrokov je uvedené v kapitole 5.

Základom komunikácie informácií o environmentálnych aspektoch alebo environmentálnych vplyvoch produktov prostredníctvom používania skupiny noriem ISO 14020 je pochopenie týchto skutočností:

- a) environmentálny výrok o environmentálnom aspekte (environmentálnych aspektoch) alebo environmentálnom vplyve (environmentálnych vplyvoch) produktu pripravila alebo vytvorila identifikovateľná zodpovedná strana;
- b) všetky environmentálne výroky (vrátane vlastných vyhlásení tvrdení o environmentálnych vlastnostiach) sa budú v budúcnosti tvoriť v rámci programu environmentálnych výrokov (pozri prílohu A, v ktorej je uvedený príklad jednoduchého typu programu environmentálnych výrokov pre vlastné vyhlásenia tvrdení o environmentálnych vlastnostiach);
- c) program environmentálnych výrokov zriadi uje identifikovateľný vlastník alebo prevádzkovateľ programu, ktorý
  - 1) špecifikuje typ environmentálneho výroku (environmentálnych výrokov), ktorý je v programe environmentálnych výrokov zahrnutý (napríklad vlastné vyhlásenie tvrdenia o environmentálnych vlastnostiach, environmentálna značka, EPD, komunikácia o stope);
  - 2) špecifikuje požiadavky, kritériá a metodiku spojené s programom environmentálnych výrokov a s environmentálnym výrokom;
  - 3) kde je to relevantné, špecifikuje, kto má vykonávať posudzovanie environmentálneho výroku a ako sa má posudzovanie vykonávať (napríklad audit, hodnotenie, preskúmanie, inšpekcia, skúšanie, validácia alebo overovanie); a či je výsledkom týchto techník posudzovania vlastné vyhlásenie environmentálneho výroku prvou stranou alebo či sa vyžaduje posudzovanie druhou alebo treťou stranou;
  - 4) potvrdzuje formát a typ informácií, ktoré sa majú komunikovať plánovaným adresátom (napríklad investorom, kupujúcim, spotrebiteľom) spolu s environmentálnym výrokom a spôsob komunikácie týchto informácií;
  - 5) stanovuje obdobie platnosti environmentálneho výroku (environmentálnych výrokov) a akékoľvek požiadavky na jeho priebežné posudzovanie.

Cieľom tohto dokumentu je zabezpečiť, aby sa environmentálne výroky v budúcnosti tvorili v kontexte programu alebo schémy environmentálnych výrokov. Zložitosť programov environmentálnych výrokov sa môže líšiť v závislosti od typu environmentálneho výroku (v niektorých prípadoch to môže byť jednoduchý interný proces alebo postup, v iných prípadoch obsiahly súbor pravidiel programu).

Všetky programy špecifikujú:

- produkt alebo skupinu produktov, ktoré sú do programu zahrnuté;
- určené požiadavky a kritériá, ktoré sa musia preukázať na podporu environmentálneho výroku;
- metodiku vykonania preukazovania vrátane všetkých potrebných informácií, kompetencií a použitia posudzovania zhody (napríklad skúšanie, inšpekcia, overovanie alebo certifikácia).

## 1 Predmet

Tento dokument stanovuje zásady a špecifikuje všeobecné požiadavky použiteľné na všetky typy environmentálnych výrokov produktov a programy environmentálnych výrokov. Environmentálne výroky vychádzajú z programov environmentálnych výrokov a zahŕňajú vlastné vyhlásenia tvrdení o environmentálnych vlastnostiach, environmentálne značky, environmentálne vyhlásenia produktov (EPD) a komunikácie o stopách.

Tento dokument sa má používať spolu s ďalšími normami zo skupiny noriem ISO 14020.

POZNÁMKA. – Ďalšie normy skupiny ISO 14020 obsahujú ďalšie termíny a definície, zásady a požiadavky, ktoré sú relevantné pre ich špecifický predmet.

## 2 Normatívne odkazy

Na nasledujúce dokumenty sa odkazuje v texte takým spôsobom, že časť ich obsahu alebo celý obsah predstavuje požiadavky tohto dokumentu. Pri datovaných odkazoch sa používa len citované vydanie. Pri nedatovaných odkazoch sa používa najnovšie vydanie citovaného dokumentu (vrátane akýchkoľvek zmien).

ISO 14021 *Environmental labels and declarations – Self-declared environmental claims (Type II environmental labelling)*. [Environmentálne značky a vyhlásenia. Vlastné vyhlásenie tvrdení o environmentálnych vlastnostiach (Environmentálne označovanie typu II).]

ISO 14024 *Environmental labels and declarations – Type I environmental labelling – Principles and procedures*. [Environmentálne značky a vyhlásenia. Environmentálne označovanie typu I. Zásady a postupy.]

ISO 14025 *Environmental labels and declarations – Type III environmental declarations – Principles and procedures*. [Environmentálne značky a vyhlásenia. Environmentálne vyhlásenia typu III. Zásady a postupy.]

ISO 14026 *Environmental labels and declarations – Principles, requirements and guidelines for communication of footprint information*. [Environmentálne značky a vyhlásenia. Zásady, požiadavky a usmernenia na komunikáciu informácií o stopách.]

## 3 Termíny a definície

Na účely tohto dokumentu sa používajú nasledujúce termíny a definície.

ISO a IEC udržiavajú terminologické databázy na používanie v normalizácii na nasledujúcich adresách:

- ISO Online browsing platform: dostupné na <https://www.iso.org/obp>;
- IEC Electropedia: dostupné na <https://www.electropedia.org/>.

**koniec náhľadu – text ďalej pokračuje v platenej verzii STN**